

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

Place Bonaventure

South-East Portal, Suite 7300

800 de la Gauchetière Street West

Montreal

Montreal

Quebec

H5A 1L6

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Food Supply, Montreal/Alimentation, Montréal

Place Bonaventure,

South-East Portal

Suite 7300

800 de la Gauchetière Street Westq

Montreal

Montreal

Quebec

H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> RISO CSC MTL (Various) Meat Poultry		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21301-164892/A	<b>Date</b> 2015-10-01	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21301-164892	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTR-4-37357 (110)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTR-110-13143		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-03-04
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-18</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Villandré, Karine		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtr110
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3852 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA Divers établissements Voir Annexe "A" Québec Canada		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

21301-164892/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21301-164892

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

MTR-4-37357

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtr110

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **AMENDMENT 003**

### **DELETE:**

### **DELIVERY**

Various Institutions

#### **1- Delivery addresses**

##### **Federal Training Center - Site 600**

600, Montée St-François

Laval (Québec)

H7C 1S5

#### **Delivery hours and details**

Monday and Tuesday (preferably Monday), between 8:30 AM and 11:00 AM.

#### **2- Delivery addresses**

##### **Federal Training Center - Site 6099**

205, Montée St-François

Laval (Québec)

H7C 1P1

#### **Delivery hours and details**

Monday and Tuesday (preferably Monday), between 8:30 AM and 11:00 AM.

**IMPORTANT:** Vehicules making deliveries to the Federal Training Center must not exceed 11'4'' in height.

#### **3- Delivery addresses**

##### **Archambault Institution (MIN)**

244, Montée Gagnon

Ste-Anne-des-Plaines (Québec)

J0N 1H0

#### **Delivery hours and details**

Monday and Tuesday (preferably Monday), between 8:30 AM and 11:00 AM.

\*\*\*\*\*

**INSERT:****DELIVERY**

Various Institutions

**1- Delivery addresses**

Federal Training Center

(Site 600)

600, Montée St-François

Laval (Québec)

H7C 1S5

**Delivery hours and details**

Monday and Tuesday (preferable on Monday) From 8:30 to 11:00 am

**2- Delivery addresses**

Federal Training Center

(Site 6099)

205, Montée St-François

Laval (Québec)

H7C 1P1

**Delivery hours and details**

Monday and Tuesday (preferable on Monday) From 8:30 to 11:00 am

**NOTE:** Maximum height of delivery vehicle at the Federal Training Center site 6099 is 11'4"

**3- Delivery addresses**

Archambault Institution (min)

244, Montée Gagnon

Ste-Anne des plaines (Québec)

JON 1H0

**Delivery hours and details**

Monday and Tuesday (preferable on Monday) From 6 :00 to 11:00 am

**4- Delivery addresses**

Regional food production Center (RFPC)

Building no A-43

242, Montée Gagnon

Ste-Anne-des-Plaines (Québec)

Solicitation No. - N° de l'invitation

21301-164892/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21301-164892

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

MTR-4-37357

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtr110

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

JON 1H0

**Delivery hours and details**

Monday to Friday From 7 :00 to 11 :30 am and from 1:00 to 2:30 pm

\*\*\*\*\*

**DELETE:**

VERSION 02: Annex B - Working Document

**INSERT:**

VERSION 03: Annex B - Working Document\*

\*Only this version is valid

\*\*\*\*\* ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.\*\*\*\*\*